Euroopan unionin
neuvosto

FI

14452/14

(OR. en)

PRESSE 531
PR CO 53

# LEHDISTÖTIEDOTE

Neuvoston 3341. istunto

## Yleiset asiat

Luxemburg, 21. lokakuuta 2014

Puheenjohtaja **Sandro Gozi**
Italian Eurooppa-asioista vastaava valtiosihteeri

## Neuvoston istunnon tärkeimmät tulokset

***Eurooppa-neuvoston valmistelut***

*Neuvosto valmisteli 23.–24. lokakuuta pidettävää Eurooppa-neuvoston kokousta ja keskusteli videoyhteyden välityksellä Eurooppa-neuvoston puheenjohtajan Herman Van Rompuyn kanssa. Eurooppa-neuvosto käsittelee erityisesti ilmasto- ja energiakysymyksiä päästäkseen sopimukseen uusista ilmasto- ja energiapolitiikan puitteista vuoteen 2030. Neuvoston puheenjohtajan, Italian Eurooppa-asioiden valtiosihteerin Sandro Gozin mukaan* "keskustelujen sävy oli hyvin rohkaiseva. Ratkaisun löytämiseksi on todellista poliittista tahtoa, ja sopimukseen pääsy on mahdollista".

***Kesäkuun Eurooppa-neuvoston jatkotoimet***

*Neuvosto tarkasteli strategista ohjelmaa keskittyen vapautta, turvallisuutta ja oikeutta koskevaan lukuun. Ministerit pohtivat, mitä voitaisiin tehdä täytäntöönpanon tehostamiseksi tai vauhdittamiseksi. Erityistä huomiota kiinnitettiin vierastaistelijoita ja EU:n matkustajarekisteritietoja koskeviin kysymyksiin.*

***Toimielinten vuotuisen ja monivuotisen ohjelmasuunnittelun tehostaminen***

*Neuvosto antoi puheenjohtajavaltiolle tehtäväksi olla yhteydessä komissioon suunniteltaessa vuoden 2015 vuotuista työohjelmaa ja tarkastella myös alustavasti sekä komission että Euroopan parlamentin kanssa mahdollisuuksia perustaa kuulemismenettely uutta ja tehokasta toimielinten välistä monivuotista ohjelmasuunnittelua varten.* "Tämä on Italian puheenjohtajakauden toinen painopiste, jolla on hyvin konkreettisia vaikutuksia. Sen ansiosta EU voi toimia ja reagoida helpommin ja nopeammin", *totesi valtiosihteeri Gozi kokouksen jälkeen pidetyssä lehdistötilaisuudessa.*

# SISÄLLYSLUETTELO[1]

**OSALLISTUJAT** ..... **5**

**ASIAT, JOISTA KÄYTIIN KESKUSTELUA**

Lokakuun Eurooppa-neuvoston valmistelu ..... 7

Kesäkuun Eurooppa-neuvoston jatkotoimet ..... 7

Perussopimusten pöytäkirjan N:o 36 10 artiklan soveltaminen ..... 8

Alueiden komitea ..... 9

Toimielinten vuotuisen ja monivuotisen ohjelmasuunnittelun tehostaminen ..... 9

**MUUT HYVÄKSYTYT ASIAT**

*YLEISET ASIAT*

– Uusiutuviin energialähteisiin perustuvan energiantuotannon tukeminen koheesiopolitiikan varoilla ..... 10

– Makroaluestrategioiden hallintotapa ..... 10

*TALOUS- JA RAHOITUSASIAT*

– Vakavaraisuusdirektiivi: Tekniset standardit ..... 10

*OIKEUS- JA SISÄASIAT*

– Ajoneuvorekisteritietoja koskeva automaattinen tietojenvaihto Kyproksen kanssa ..... 11

– Ajoneuvorekisteritietoja koskeva automaattinen tietojenvaihto Viron kanssa ..... 11

*KAUPPAPOLITIIKKA*

– WTO – Japani – rautateiden hankinnat ..... 11

*KILPAILU*

– EU:n ja Sveitsin yhteistyösopimus kilpailulainsäädännön alalla ..... 12

[1]
- Jos julkilausumat, päätelmät tai päätöslauselmat ovat neuvoston virallisesti hyväksymiä, se on osoitettu kyseisen kohdan otsikossa ja teksti on lainausmerkeissä.
- Asiakirjoihin, joiden viitenumero on mainittu, voi tutustua neuvoston www-sivuilla osoitteessa http://www.consilium.europa.eu.
- Säädökset, joihin liittyy neuvoston pöytäkirjaan merkittäviä julkistettuja lausumia, on merkitty tähdellä. Lausumat ovat saatavissa neuvoston www-sivuilta tai lehdistöpalvelusta.

*TYÖLLISYYS*

– Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotto Belgian ja Ranskan avustamiseksi ..... 12

*KULTTUURI*

– Euroopan kulttuuripääkaupungit 2020–2033 ..... 13

– Asiakirjojen julkisuus ..... 13

# OSALLISTUJAT

| | |
|---|---|
| **Belgia:** | |
| François ROUX | Eurooppa-asioiden pääjohtaja |
| **Bulgaria:** | |
| Rumen ALEXANDROV | Varaulkoasiainministeri |
| **Tšekki:** | |
| Lubomír ZAORÁLEK | Ulkoasiainministeri |
| **Tanska:** | |
| Martin LIDEGAARD | Ulkoasiainministeri |
| **Saksa:** | |
| Michael ROTH | Varaministeri, ulkoasiainministeriö |
| **Viro:** | |
| Matti MAASIKAS | Pysyvä edustaja |
| **Irlanti:** | |
| Dara MURPHY | Eurooppa-asioiden apulaisministeri |
| **Kreikka:** | |
| Dimitrios KOURKOULAS | Valtiosihteeri, ulkoasiat |
| **Espanja:** | |
| Iñigo MENDEZ DE VIGO | Valtiosihteeri, Eurooppa-asiat |
| **Ranska:** | |
| Harlem DÉSIR | Valtiosihteeri, Eurooppa-asiat |
| **Kroatia:** | |
| Mato ŠKRABALO | Pysyvä edustaja |
| **Italia:** | |
| Sandro GOZI | Eurooppa-asioista vastaava valtiosihteeri |
| **Kypros:** | |
| Ioannis KASOULIDES | Ulkoasiainministeri |
| **Latvia:** | |
| Edgars RINKĒVIČS | Ulkoasiainministeri |
| **Liettua:** | |
| Rolandas KRIŠČIŪNAS | Varaulkoasiainministeri |
| **Luxemburg:** | |
| Jean ASSELBORN | Ulko- ja Eurooppa-asiainministeri, maahanmuutto- ja turvapaikkaministeri |
| **Unkari:** | |
| László SZABÓ | Varaministeri ulkoasiain- ja kauppaministeriössä |
| **Malta:** | |
| Louis GRECH | Varapääministeri, eurooppaministeri ja vaaliohjelman toteuttamisesta vastaava ministeri |
| **Alankomaat:** | |
| Bert KOENDERS | Ulkoasiainministeri |
| **Itävalta:** | |
| Walter GRAHAMMER | Pysyvä edustaja |
| **Puola:** | |
| Rafał TRZASKOWSKI | Eurooppaministeri ja valtiosihteeri ulkoasiainministeriössä |
| **Portugali:** | |
| Bruno MAÇÃES | Valtiosihteeri, Eurooppa-asiat |
| **Romania:** | |
| George CIAMBA | Valtiosihteeri, ulkoasiainministeriö |

| | |
|---|---|
| **Slovenia:** | |
| Dragoljuba BENČINA | Valtiosihteeri, ulkoasiainministeriö |
| **Slovakia:** | |
| * Miroslav LAJČÁK | Varapääministeri ja ulkoasiainministeri |
| Peter JAVORČÍK | Valtiosihteeri ulkoasiainministeriössä |
| **Suomi:** | |
| Lenita TOIVAKKA | Eurooppa- ja ulkomaankauppaministeri |
| **Ruotsi:** | |
| Margot WALLSTRÖM | Ulkoasiainministeri |
| **Yhdistynyt kuningaskunta:** | |
| David LIDINGTON | Eurooppa-asioiden apulaisministeri ulko- ja kansainyhteisöasiainministeriössä |

| | |
|---|---|
| **Komissio:** | |
| Maroš ŠEFČOVIČ | Varapuheenjohtaja |

## ASIAT, JOISTA KÄYTIIN KESKUSTELUA

### Lokakuun Eurooppa-neuvoston valmistelu

Neuvosto tarkasteli ehdotusta 23.–24. lokakuuta pidettävän Eurooppa-neuvoston päätelmiksi ja keskusteli videoyhteyden välityksellä Eurooppa-neuvoston puheenjohtajan Herman Van Rompuyn kanssa.

Lokakuun Eurooppa-neuvostossa keskitytään seuraaviin asioihin:

– Ilmasto ja energia: Tavoitteena on päästä sopimukseen uusista ilmasto- ja energiapolitiikan puitteista vuoteen 2030.

– Talousasiat: Eurooppa-neuvosto keskustelee Euroopan unionin taloudellisesta tilanteesta komission esittelyn ja neuvoston työn pohjalta.

– Muut asiat: Eurooppa-neuvosto saattaa myös käsitellä erityisiä ulkosuhdekysymyksiä kuten ebolakriisiä tilanteen kehittymisestä riippuen.

Eurooppa-neuvoston on myös määrä hyväksyä Adrian- ja Joonianmeren aluetta koskeva Euroopan unionin strategia. Lisäksi ja kun Euroopan parlamentti on äänestänyt komission puheenjohtajan, unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja muiden komission jäsenten hyväksymisestä yhtenä kokoonpanona, Eurooppa-neuvosto tekee päätöksen Euroopan komission nimittämisestä.

Neuvosto keskusteli 29. syyskuuta selityksin varustetusta esityslistaehdotuksesta (*12780/14*).

### Kesäkuun Eurooppa-neuvoston jatkotoimet

Kesäkuun Eurooppa-neuvoston jatkotoimien puitteissa neuvosto tarkasteli strategista ohjelmaa keskittyen vapautta, turvallisuutta ja oikeutta koskevaan lukuun. Ministerit pohtivat, kuinka strategisen ohjelman tätä pilaria koskevat Eurooppa-neuvoston päätelmät voitaisiin panna paremmin täytäntöön ja arvioivat tilannetta ja sitä, mitä voidaan tehdä täytäntöönpanon tehostamiseksi tai vauhdittamiseksi. Erityistä huomiota kiinnitettiin vierastaistelijoita ja EU:n matkustajarekisteritietoja koskeviin kysymyksiin.

Keskustelut perustuivat puheenjohtajavaltion ilmoitukseen *(14208/14)*, jossa esitetään tärkeimmät suuntaukset vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alalla. Ilmoituksen tarkoituksena on antaa neuvostolle katsaus edistymisestä asianomaisissa politiikoissa kuten muuttoliike, turvapaikka, älykkäät rajat, Euroopan syyttäjänvirasto, tietosuoja, EU:n matkustajarekisteritiedot ja terrorismi, mukaan lukien vierastaistelijat.

Tämä täytäntöönpanosta käytävä keskustelu on puheenjohtajavaltion käynnistämä uusi menettely, jota se ehdotti heinäkuussa pidetyssä yleisten asioiden neuvoston kokouksessa, jotta voidaan parantaa Eurooppa-neuvoston suuntaviivojen noudattamista ja keskittää täytäntöönpano kesäkuussa hyväksytyssä strategisessa ohjelmassa asetettuihin painopisteisiin. Ajatuksena on täydentää joka kuudes kuukausi julkaistavia kaikkia aloja koskevia kattavia täytäntöönpanokertomuksia antamalla kuukausittaisia kertomuksia, joissa käsitellään strategisen ohjelman tiettyä pilaria.

**Perussopimusten pöytäkirjan N:o 36 10 artiklan soveltaminen**

Neuvosto pani merkille tilannetiedotuksen valmisteluista entisen kolmannen pilarin toimenpiteiden Lissabonin sopimuksen jälkeisen siirtymäkauden päättämiseksi 30. marraskuuta tänä vuonna.

Puheenjohtajavaltio totesi, että tiettyä edistymistä on tapahtunut ja näitä kysymyksiä käsitellään edelleen määräpäivään 1. joulukuuta 2014 mennessä. Lisäksi Yhdistynyt kuningaskunta esitti neuvoston istunnon pöytäkirjaan merkittävän lausuman aikeistaan Prümin päätösten ja valvontaa koskevan puitepäätöksen osalta.

Yhdistynyt kuningaskunta voi Lissabonin sopimukseen liitetyn pöytäkirjan N:o 36 mukaan päättää, olisiko noin 130 poliisialan ja rikosoikeuden alan toimenpiteen edelleen sidottava sitä vai olisiko sen käytettävä oikeuttaan jättäytyä kaikkien näiden toimenpiteiden ulkopuolelle.

Samaisessa pöytäkirjassa määrätään kuitenkin, että Yhdistynyt kuningaskunta voi pyytää liittymistä uudelleen tällaisiin toimenpiteisiin. Yhdistynyt kuningaskunta on jo epävirallisesti ilmoittanut toiveestaan ryhtyä uudelleen soveltamaan tiettyjä välineitä. Kysymyksestä käydään parhaillaan lopullisia keskusteluja komission ja Yhdistyneen kuningaskunnan välillä sekä neuvostossa.

**Alueiden komitea**

Neuvosto keskusteli alueiden komitean kokoonpanosta ja päätti palata asiaan jossain myöhemmässä istunnossaan.

Puheenjohtajavaltio huomioi esitetyt huolenaiheet ja ilmoitti, että keskusteluja jatketaan ratkaisun löytämiseksi, jotta varmistetaan EU:n toimielinten moitteeton toiminta.

EU:n perussopimusten mukaisesti alueiden komitean ja Euroopan talous- ja sosiaalikomitean jäsenten lukumäärä on enintään 350. Kroatian liityttyä EU:hun jäsenten lukumäärää lisättiin kuitenkin 353:een. Tämä oli väliaikainen toimenpide liittymispäivän ja toimikauden päättymisen väliseksi kaudeksi. Alueiden komitean nykyinen toimikausi päättyy 25. tammikuuta 2015.

**Toimielinten vuotuisen ja monivuotisen ohjelmasuunnittelun tehostaminen**

Neuvosto antoi puheenjohtajavaltiolle tehtäväksi olla yhteydessä komissioon suunniteltaessa vuoden 2015 vuotuista työohjelmaa ja tarkastella myös alustavasti sekä komission että Euroopan parlamentin kanssa mahdollisuuksia perustaa kuulemismenettely uutta ja tehokasta toimielinten välistä monivuotista ohjelmasuunnittelua varten.

Puheenjohtaja ilmoitti, että perusosiot ovat jo kohdallaan: Eurooppa-neuvoston kesäkuussa hyväksymän strategisen ohjelman ja komission puheenjohtajaksi valitun Jean-Claude Junckerin 10 kohdan ohjelman on määrä toimia lähtökohtana kaikille kolmelle toimielimelle.

## MUUT HYVÄKSYTYT ASIAT

### *YLEISET ASIAT*

**Uusiutuviin energialähteisiin perustuvan energiantuotannon tukeminen koheesiopolitiikan varoilla**

Neuvosto antoi asiakirjassa *13856/14* olevat päätelmät Euroopan tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomuksesta "Uusiutuviin energialähteisiin perustuvan energiantuotannon tukeminen koheesiopolitiikan varoilla – onko tuella saatu aikaan hyviä tuloksia?".

**Makroaluestrategioiden hallintotapa**

Neuvosto antoi asiakirjassa *13374/14* olevat päätelmät makroaluestrategioiden hallintotavasta.

Makroaluestrategia on yhdennetty kehys yhteisten haasteiden käsittelemiseksi tietyllä maantieteellisellä alueella, jolla sijaitsee sekä jäsenvaltioita että kolmansia maita. Tavoitteena on lisätä yhteistyötä taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden saavuttamiseksi.

### *TALOUS- JA RAHOITUSASIAT*

**Vakavaraisuusdirektiivi: Tekniset standardit**

Neuvosto päätti olla vastustamatta sitä, että komissio hyväksyy kaksi asetusta niin sanotun vakavaraisuusdirektiivin (CRD IV) täydentämiseksi seuraavien osalta:

– tiedot, jotka on ilmoitettava sijoittautumisoikeutta ja palvelujen tarjoamisen vapautta käytettäessä

– merkityksellisten luottovastuiden maantieteellisen sijaintipaikan määrittäminen laitoskohtaisten vastasyklisten pääomapuskurikantojen laskemiseksi.

Asetukset ovat EU:n toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisia delegoituja säädöksiä. Ne voivat nyt tulla voimaan, jollei Euroopan parlamentti vastusta sitä.

## ***OIKEUS- JA SISÄASIAT***

### Ajoneuvorekisteritietoja koskeva automaattinen tietojenvaihto Kyproksen kanssa

Neuvosto hyväksyi päätöksen ajoneuvorekisteritietoja koskevan automaattisen tietojenvaihdon aloittamisesta Kyproksessa (*13438/14*). Päätöksen 2008/616/YOS (EUVL L 210, 6.8.2008) edellyttämässä arviointimenettelyssä todettiin, että Kyproksen tasavalta on pannut täysimääräisesti täytäntöön tietosuojaa koskevat yleiset säännökset, ja sillä on oikeus vastaanottaa ja toimittaa henkilötietoja tämän päätöksen voimaantulopäivästä alkaen.

### Ajoneuvorekisteritietoja koskeva automaattinen tietojenvaihto Viron kanssa

Neuvosto hyväksyi päätöksen ajoneuvorekisteritietoja koskevan automaattisen tietojenvaihdon aloittamisesta Virossa (*13730/14*). Päätöksen 2008/616/YOS (EUVL L 210, 6.8.2008) edellyttämässä arviointimenettelyssä todettiin, että Viro on pannut täysimääräisesti täytäntöön tietosuojaa koskevat yleiset säännökset, ja sillä on oikeus vastaanottaa ja toimittaa henkilötietoja tämän päätöksen voimaantulopäivästä alkaen.

## ***KAUPPAPOLITIIKKA***

### WTO – Japani – rautateiden hankinnat

Neuvosto päätti perua vastalauseensa kolmen japanilaisen rautatieyhtiön poistamisesta julkisia hankintoja koskevan WTO-sopimuksen mukaisesta Japania koskevien sitoumusten luettelosta.

Neuvoston päätöksellä määritetään EU:n kanta julkisia hankintoja käsittelevässä WTO:n komiteassa. Sen ansiosta komitea voi hyväksyä kolmen jäljellä olevan varauman poistamisen.

Nämä kolme yhtiötä ovat Itä-Japanin rautatieyhtiö, Keski-Japanin rautatieyhtiö ja Länsi-Japanin rautatieyhtiö.

## ***KILPAILU***

### EU:n ja Sveitsin yhteistyösopimus kilpailulainsäädännön alalla

Neuvosto hyväksyi yhteistyösopimuksen tekemisen Sveitsin kanssa kilpailulainsäädännön alalla.

Sopimuksen *(12513/12)* tarkoituksena on parantaa kummankin osapuolen kilpailulainsäädännön tehokasta täytäntöönpanoa osapuolten kilpailuviranomaisten välisen yhteistyön ja yhteensovittamisen sekä tietojen vaihdon avulla ja välttää tai vähentää osapuolten mahdollisia ristiriitoja kaikissa asioissa, jotka koskevat kummankin osapuolen kilpailulainsäädännön soveltamista.

Sopimus allekirjoitettiin Brysselissä 17. toukokuuta 2013. Neuvosto valtuutti sopimuksen allekirjoittamisen 22. huhtikuuta 2013, ja Euroopan parlamentti antoi suostumuksensa sopimuksen tekemiseen 5. helmikuuta 2014.

## ***TYÖLLISYYS***

### Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotto Belgian ja Ranskan avustamiseksi

Neuvosto hyväksyi kaksi päätöstä yhteensä 13,6 miljoonan euron käyttöönotosta Euroopan globalisaatiorahaston EGR:n varoista Belgiassa ja Ranskassa irtisanottujen työntekijöiden avustamiseksi.

Määrästä 12,7 miljoonaa euroa otetaan käyttöön Peugeot Citroën Automobile -yrityksessä toteutettujen 6 120:tä työntekijää koskevien irtisanomisten vuoksi. Työntekijävähennykset ovat seurausta globalisaatiosta johtuvista maailmankaupan huomattavista rakenteellisista muutoksista. Lisäksi otetaan käyttöön 911 934 euroa raakateräksen tuotantoa jatkuvan valun menetelmällä harjoittavan belgialaisen yrityksen Carsidin sanottua irti 939 työntekijää maailmankaupan huomattavien rakenteellisten muutosten johdosta, minkä vuoksi EU on menettänyt tuntuvasti osuuttaan maailmanmarkkinoista.

EGR auttaa työntekijöitä työllistymään uudelleen tai hankkimaan uusia taitoja tilanteessa, jossa he ovat menettäneet työpaikkansa maailmankaupassa tapahtuneiden muutosten takia esimerkiksi silloin, kun suuri yritys lakkautetaan tai tehdas siirretään EU:n ulkopuolelle, tai kun heidät irtisanotaan maailmanlaajuisen talous- ja rahoituskriisin seurauksena. EGR auttaa rahoittamaan esimerkiksi työnhakuneuvontaa, ammatinvalintapalveluja, räätälöityä koulutusta ja uudelleenkoulutusta, mentorointia ja yrittäjyyden tukemista. Rahastosta tarjotaan myös kertaluonteista ja ajallisesti rajoitettua yksilöllistä tukea, kuten työnhakuavustuksia tai liikkuvuusavustuksia henkilöille, jotka osallistuvat elinikäiseen oppimiseen ja koulutustoimiin.

## ***KULTTUURI***

### Euroopan kulttuuripääkaupungit 2020–2033[1]

Neuvosto vahvisti, että Latvia, Suomi ja Saksa voivat kukin suosittaa yhtä asiantuntijaa valinta- ja seurantaraatiin Euroopan kulttuuripääkaupungit -toimintaa 2015–2018 varten. Nämä maat valittiin 10. lokakuuta 2014 pysyvien edustajien kokouksessa (Coreper I) suoritetussa arvonnassa käytäntöä ja menettelyä koskevista järjestelyistä, joita noudattaen neuvosto nimittää kolme asiantuntijaa valinta- ja seurantaraatiin annetun neuvoston täytäntöönpanopäätöksen mukaisesti[2].

Neuvosto nimittää asianmukaisen tarkastelun suoritettuaan asiantuntijat ennen vuoden 2014 loppua. Raatiin kuuluu yhteensä kymmenen asiantuntijaa, muut EU:n toimielimet ja elimet nimittävät loput seitsemän asiantuntijaa.

## ***AVOIMUUS***

### Asiakirjojen julkisuus

Neuvosto hyväksyi 21. lokakuuta 2014

– vastauksen uudistettuun pyyntöön nro 28/c/1/14 (*13897/14*).

---

1 *EUVL L 132, 3.5.2014.*
2 *EUVL L 175, 14.6.2014.*